

## OGŁOSZENIE O ZATRUDNIENIU

I. Zapraszamy do złożenia oferty na realizację zamówienia pełnienia roli trenera z prawa pracy i ABC obywatela nr Z/02/2018 z dnia 02 lipca 2018 roku w ramach projektu pt. „Wsparcie integracji cudzoziemców na Mazowszu”, współfinansowanego z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa.

### II. DANE ZAMAWIAJĄCEGO

Nazwa organizacji: Fundacja Nauki Języków Obcych „Linguae Mundi”

Adres: ul. Ludwika Krzywickiego 34, 02 – 078 Warszawa

E-mail: sekretariat@linguaemundi.pl, tel.: 22 654 22 18

### III. KWALIFIKACJE WYMAGANE

1. Wykształcenie wyższe prawnicze,
2. Minimum dobra znajomość języka rosyjskiego i angielskiego,
3. Minimum 2-letnie doświadczenie w pracy z cudzoziemcami,
4. Minimum roczne doświadczenie w prowadzeniu działalności szkoleniowej z obszaru prawa o cudzoziemcach oraz praw socjalno-ekonomicznych migrantów.

Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu nastąpi na podstawie przedstawionego aktualnego CV z którego jednoznacznie wynikać będzie posiadanie wymaganych kwalifikacji.

### IV. KWALIFIKACJE POŻĄDANE

1. doświadczenie w obszarze udzielania cudzoziemcom informacji i porad prawnych,
2. doświadczenie we współpracy z organami administracji publicznej zajmującymi się sprawami cudzoziemców,
3. doświadczenie w redagowaniu materiałów informacyjnych dla cudzoziemców.

1. Przedmiotem zamówienia jest pełnienie roli trenera z prawa pracy i ABC obywatela w ramach projektu pt. „Wsparcie integracji cudzoziemców na Mazowszu” współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa i w ramach pełnionej roli przeprowadzenia 340 godz. szkoleniowych (1 godz. szkoleniowa = 45 min.) z zakresu prawa pracy oraz 170 godz. szkoleniowych (1 godz. szkoleniowa = 45 min.) z zakresu ABC obywatela.

2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zwiększenia liczby stanowisk, w przypadku większej liczby kandydatów z maksymalną liczbą punktów.

3. Projekt realizowany jest w okresie od marca 2018 roku do końca lutego 2021 roku.

4. Uczestnikami szkoleń będą cudzoziemcy spełniający warunki przynależności do grupy docelowej projektu, gdzie zdecydowana większość to osoby dorosłe.

5. Szkolenia prowadzone będą dla 1 – 2 grup miesięcznie.

6. W każdym miesiącu dla jednej grupy realizowane będzie 10 godz. szkoleniowych z zakresu prawa pracy i 5 godz. szkoleniowych z zakresu wiedzy obywatelskiej.

7. Zajęcia prowadzone będą w godz. 7.00 – 21.00.

8. Liczebność grup nie powinna przekraczać 20 osób.
9. Terminy zajęć będą uzależnione od preferencji uczestników kursu.
10. Zamówienie realizowane będzie na terenie Warszawy.

Zakres tematyki do zrealizowania w ramach szkoleń z zakresu prawa pracy:

- podstawy prawa pracy, a także prawa cywilnego w zakresie umów cywilnoprawnych, na podstawie których można wykonywać pracę,
- prawa i obowiązki wynikające z poszczególnych rodzajów umów,
- omówienie pojęcia wynagrodzenia za pracę – netto / brutto, omówienie składowych wynagrodzenia, a także problematyki egzekwowania wynagrodzenia od nieuczciwego pracodawcy,
- omówienie zagadnień związanych z ubezpieczeniem zdrowotnym wynikającym z rodzaju umowy,
- omówienie zagadnień związanych ze zmianą treści umowy, a także rozwiązaniem umowy,
- cudzoziemiec jako pracodawca innego cudzoziemca – omówienie procedury uzyskiwania zezwolenia na prace dla cudzoziemców,
- zagadnienia dotyczące założenia i prowadzenia własnej działalności gospodarczej,
- praktyczne aspekty związane z rejestracją w Urzędzie Pracy w charakterze bezrobotnego.

Zakres tematyki do zrealizowania w ramach szkoleń z zakresu prawa pracy:

- podstawy prawa cywilnego, ze szczególnym naciskiem na zagadnienia związane prawem lokalowym, a zwłaszcza umową najmu,
- podstawy prawa rodzinnego, ze szczególnym naciskiem na zagadnienia związane z zawarciem i rozwiązaniem małżeństwa, prawami rodzicielskimi, a także zgłaszania urodzin i zgonów do Urzędu Stanu Cywilnego;
- podstawy prawa i procedury administracyjnej, ze szczególnym naciskiem na zagadnienia związane z meldunkiem;
- naturalizacja cudzoziemców,
- nostryfikacja dyplomów, prawa jazdy itp.,
- zasady poruszania się po krajach strefy Schengen i pozostałych krajach europejskich,
- zdobycie podstawowych numerów identyfikacyjnych tj. PESEL i NIP itp.,
- prawo do nauki w Polsce (ze szczególnym naciskiem na kursy i szkolenia zawodowe),
- prawo do pomocy integracyjnej,
- prawo do pomocy społecznej,
- prawo do świadczeń rodzinnych,
- prawo do pomocy medycznej (podstawowe zasady ubezpieczeń zdrowotnych).

Termin obowiązywania umowy: lipiec 2018 – luty 2021

Liczba stanowisk: 1

V. KRYTERIA PRESELEKCJI



1. Do kolejnego etapu (rozmowy kwalifikacyjnej) zostaną zaproszeni kandydaci, którzy posiadają kwalifikacje wymagane.

#### VI. KRYTERIA OCENY OFERT

**1. cena:**

punkty w kryterium będą przyznawane zgodnie z poniższym sposobem/metodą:

oferta z najniższą ceną - 10 pkt

oferta z ceną zawartą w przedziale pomiędzy najniższą a najwyższą ceną - 5 pkt

oferta z najwyższą ceną - 0 pkt

**2. znajomość przepisów prawnych dotyczących legalizacji pobytu, zatrudnienia, edukacji, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych, prowadzenia działalności gospodarczej przez cudzoziemców w Polsce:**

punkty w kryterium będą przyznawane zgodnie z poniższym sposobem/metodą:

bardzo dobra znajomość - 10 pkt

średnia znajomość - 5 pkt

brak znajomości lub słaba znajomość - 0 pkt

**3. posiadanie umiejętności miękkich, tj. wysokie umiejętności interpersonalne, komunikatywność, otwartość i chęć pracy w środowisku międzykulturowym:**

punkty w kryterium będą przyznawane zgodnie z poniższym sposobem/metodą:

bardzo wysokie umiejętności - 10 pkt

średnie umiejętności - 5 pkt

brak umiejętności - 0 pkt

**4. doświadczenie w redagowaniu materiałów dla cudzoziemców:**

punkty w kryterium będą przyznawane zgodnie z poniższym sposobem/metodą:

duże doświadczenie - 10 pkt

średnie doświadczenie - 5 pkt

małe doświadczenie - 0 pkt

Rozmowa kwalifikacyjna będzie dotyczyła doświadczenia w prowadzeniu szkoleń z zakresu prawa pracy, znajomości zagadnień z zakresu dotyczących legalizacji pobytu, zatrudnienia, edukacji, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych, prowadzenia działalności gospodarczej przez cudzoziemców w Polsce oraz doświadczenia w pracy z migrantami.

#### VII. TERMIN I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT

1. Ofertę należy złożyć wg wzoru formularza ofertowego (zał. nr 1 );

2. Do oferty należy załączyć aktualne CV, z którego wynikać będzie spełnienie wymaganych kwalifikacji;

3. Oferta musi być sporządzona w języku polskim;

4. Oferta musi być czytelna;

5. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia 10 lipca 2018 roku do godz. 16.00 .

- osobiście w siedzibie zamawiającego wskazanej w pkt. II.

- pocztą elektroniczną na adres a.sajkowski@linguaemundi.pl

5. Zamawiający odrzuci ofertę:

1) złożoną po terminie;

*2) złożoną przez wykonawcę niespełniającego kwalifikacji wymaganych;*

*3) niezgodną z treścią zapytania ofertowego;*

6. Kandydaci ponoszą wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania.

#### VIII. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYBORU OFERTY/OPIS SPOSOBU WYBORU OFERTY

Oferta najkorzystniejsza zostanie wybrana spośród ofert niepodlegających odrzuceniu, na podstawie kryteriów wskazanych w punkcie VI.

#### IX. DODATKOWE INFORMACJE/OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTU

Dodatkowych informacji udziela Adam Sajkowski – koordynator projektu,

tel. 22 654 22 18

e-mail: a.sajkowski@linguaemundi.pl

#### X. DODATKOWE INFORMACJE

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zwiększenia wartości zamówienia do wysokości 50% wartości zamówienia określonej w umowie z wykonawcą, związanej ze zwiększeniem zakresu zamówienia (np. zwiększenie liczby jednostek).

2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia prowadzonego zapytania, a także zastrzega sobie możliwość niedokonania wyboru w przypadku, gdy:

1) nie zostanie złożona żadna oferta;

2) procedura wyboru oferty obciążona jest wadą niemożliwą do usunięcia uniemożliwiającą udzielenie zamówienia i zawarcie umowy.

3. Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania Fundacji Nauki Języków Obcych Linguae Mundi do zawarcia umowy.

4. Termin związania ofertą: 60 dni od zakończenia terminu składania ofert.

XI. Fundacja Nauki Języków Obcych Linguae Mundi wypełniając obowiązki informacyjne towarzyszące zbieraniu danych osobowych określone w art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016 r. zwane dalej rozporządzeniem, w załączeniu podaje Pani/Panu Klauzulę informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych.

Dane osobowe zebrane w wyniku procesu rekrutacji mogą być udostępniane przez Fundację Nauki Języków Obcych Linguae Mundi w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu, wyłącznie podmiotom uprawnionym do prowadzenia powyższych czynności lub ich przedstawicielom zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 1997 nr 133 poz. 883 z późn. zm.).

1. Administratorem jest Fundacja Nauki Języków Obcych Linguae Mundi ul. Ludwika Krzywickiego 34, 02-078 Warszawa.

2. Administrator nie wyznaczył Inspektora Ochrony Danych.



3.Z Administratorem można się skontaktować poprzez e-mail a.sajkowski@linguaemundi, pod adresem www.linguaemundi.pl, telefonicznie pod numerem 22 654 22 18 lub pisemnie na adres siedziby Fundacji Nauki Języków Obcych Linguae Mundi.

4. Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych: art. 6 ust. 1 lit. a, b, c, f rozporządzenia.

5. Odbiorcami danych osobowych będą, podmioty którym administrator powierzy przetwarzanie danych osobowych.

6. Dane osobowe przechowywane będą przez okres wykonywania usługi lub zgodny z obowiązującą administratorem kategorią archiwalną.

7. Osoba, od której zbierane są jej dane osobowe ma prawo do:

- 1) dostępu do swoich danych osobowych;
- 2) sprostowania swoich danych osobowych;
- 3) usunięcia swoich danych osobowych;
- 4) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych;
- 5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych;
- 6) przenoszenia swoich danych osobowych;
- 7) wniesienia w swoim imieniu skargi do organu nadzorczego.

8. Jeżeli przetwarzanie danych osobowych dokonywane jest na podstawie zgody, - cofnięcia zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych można dokonać w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

9. Podstawą przetwarzania danych jest zgoda, wykonywanie umowy lub wymóg ustawy.

10. Podanie danych osobowych jest niezbędne do zawarcia umowy lub świadczenia usługi szkoleń językowych.

11. Dane osobowe będą przetwarzane w formie papierowej i przy wykorzystaniu systemów informatycznych oraz chronione będą zgodnie z wymogami rozporządzenia.

12. Dane osobowe nie będą:

- 1) profilowane;
- 2) przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowej.

Załączniki zapytania ofertowego/ogłoszenia o zamówieniu:

1. Formularz ofertowy,

02.07.2018r.  
.....  
(data)

Pełnomocnik Zarządu  
Adam Sajkowski  
.....  
(podpis osoby prowadzącej procedurę,  
działającej w imieniu zamawiającego)